

Е.С. Ростова
Национальный исследовательский
Томский политехнический университет
г. Томск, Россия

Сложности в восприятии иноязычной речи на слух и способы их преодоления

В большинстве случаев, когда люди изучают иностранный язык, например в школе или в университете, они общаются только с одним преподавателем в течение долгого времени. В результате происходит привыкание к манере произношения одного человека, что не лучшим образом сказывается на коммуникативной способности обучающихся. Когда человек слышит иностранную речь от непосредственного носителя языка, он теряется и иногда не может понять сути разговора. В таких случаях приходится самому преодолевать трудности в понимании иностранной речи.

Безусловно, чем чаще разговаривать на иностранном языке, например на английском, тем быстрее происходит избавление от аудио-барьера. Как говорится, «Хочешь научиться чему-то – делай это как можно чаще» [2]. Но на сегодняшний день также существуют альтернативные способы для преодоления сложностей в восприятии иноязычной речи. Например, многие люди слушают радио, аудиокниги на иностранном языке, а также смотрят художественные фильмы с субтитрами.

По мнению многих методистов, одним из самых эффективных способов является просмотр подкастов в сети Интернет. Подкасты представляют собой либо отдельные аудио-, видеофайлы, либо регулярно обновляемую серию файлов, которую можно загрузить с Интернета на компьютер или плеер.

Большой популярностью среди изучающих иностранный язык пользуются подкасты производства BBC [1]. При просмотре видеофайлов, вслед за предложениями Вы видите на экране картинки, которые помогают понять содержание текста. Можно найти подкасты на абсолютно любую интересную тему, например, про историю или путешествие в страну, язык которой Вы изучаете. Поэтому использование подкастов развивает не только Ваши способности к овладению иностранным языком, но и дает возможность узнать много новой и полезной информации.

Несомненным преимуществом просмотра художественных фильмов считается обилие диалогов, которые позволяют познакомиться со всевозможными конструкциями и выражениями, часто употребляемыми в разговорной речи иностранцев.

Данный способ представляется нам одним из наиболее предпочтительных и приятных. К тому же, субтитры помогают в любое время перевести новую фразу, запомнить ее и активно использовать в своей речи в подготовленных (например, на занятии) и неподготовленных (в общении с иностранцами) ситуациях общения. Также можно повторять реплики героев вслух, чтобы улучшить свое произношение.

С музыкой мы знакомимся еще в раннем детстве, и она сопровождает нас всю жизнь. Песни помогают расслабиться, повысить настроение и получить много положительных эмоций, что, безусловно, очень важно при обучении. По данным многочисленных опросов, большинство молодых людей считают, что прослушивание иноязычных песен помогает привыкнуть к иностранной речи и, к тому же, расширить свой словарный запас и улучшить произношение. Но чтобы извлечь пользу от такого прослушивания, стоит обратить внимание на выбор музыки. В современных песнях слишком громкая музыка часто перебивает слова и отвлекает. Поэтому для начала лучше выбирать медленные сольные композиции, а также предварительно ознакомиться с текстом песни.

Стоит также отметить то, что прослушивание различных записей является самым удобным способом для улучшения восприятия иноязычной речи на слух, поскольку записи мож-

но слушать в любое удобное время: при занятии домашними делами, на пробежке, во время поездок в автобусе.

Следует помнить о том, что эффективность занятий и мотивация обучения зависят от правильно выбранной темы. Для просмотра и прослушивания файлов лучше выбирать то, что Вам по душе, тексты, которые Вы бы читали и слушали на родном языке. Тогда процесс обучения не будет таким скучным, монотонным и утомительным.

Научиться понимать иностранную разговорную речь очень тяжело. Многие люди почти сразу бросают начатое дело, поскольку они не могут перевести на родной язык большую часть текста. И это не совсем верный подход в вопросе изучения иностранного языка. К примеру, все подкасты имеют разные уровни сложности, что позволяет подобрать наиболее подходящий текст, соответствующий индивидуальному уровню знаний обучающегося и владения иностранным языком. Многие специалисты отмечают, что на первых этапах использования подкастов, количество незнакомых слов должно быть около 45 % от общего объема текста. Поэтому, если Вы хотите привыкнуть к иноязычной речи (в частности, к варианту речи на английском языке), стоит не вдумываться в каждое слово текста, а просто повторять за говорящим в его темпе и интонации. При этом сначала вместо правильных слов может получаться лишь какой-то намек на то, что должно быть в идеальном варианте.

Безусловно, улучшение навыка восприятия англоязычной речи на слух занимает много времени, практики и усилий. Самое главное – помнить, что восприятие иностранной речи на слух – это не врожденный дар или способность, а навык, который необходимо развивать и постоянно совершенствовать путем регулярных тренировок.

Литература

1. URL: <http://www.bbc.co.uk/podcasts> (дата обращения 6.04.15 г.).
2. Денис Трунов «Как научиться восприятию иностранной речи на слух?» URL: <http://shkolazhizni.ru/archive/0/n-45742/> (дата обращения 6.04.15 г.).

Научный руководитель: Н.А. Тумакова, старший преподаватель, ТПУ, Россия